

Accord Pelagos
relatif à la création en Méditerranée
d'un Sanctuaire pour les mammifères marins

10^{ème} Réunion des Parties
12 et 13 novembre 2025



Accordo Pelagos
relativo alla creazione nel Mediterraneo
di un Santuario per i mammiferi marini

X Riunione delle Parti
12 e 13 novembre 2025

RESOLUTION 10.6 / RISOLUZIONE 10.6

Résolution 10.6 – Programme de travail et Budget prévisionnel pour le biennium 2026-2027	Risoluzione 10.6 – Programma di lavoro e Bilancio di previsione per il biennio 2026-2027
Les Parties à—de l'Accord Pelagos relatif à la création en Méditerranée d'un Sanctuaire pour les mammifères marins, ci-après dénommé « Accord Pelagos » : <i>Rappelant l'article 4 de l'Accord Pelagos, qui dispose que « Les Parties s'engagent à prendre dans le sanctuaire les mesures appropriées [...] pour garantir un état de conservation favorable des mammifères marins en les protégeant, ainsi que leur habitat, des impacts négatifs directs ou indirects des activités humaines » ;</i> <i>Rappelant l'article 10 de l'Accord Pelagos, qui dispose que « Les Parties se concertent en vue d'harmoniser autant que possible les mesures établies en application des articles [1 à 9 de l'Accord Pelagos] » ;</i> <i>Rappelant l'article 11 de l'Accord Pelagos, qui dispose que « Sans préjudice des dispositions pertinentes du droit international et le cas échéant de la réglementation de la Communauté Européenne, les dispositions [établies aux articles 1 à 10 de l'Accord Pelagos] n'affectent pas le droit des Parties d'établir des mesures nationales plus strictes. » ;</i> <i>Rappelant l'article 12, paragraphe 2 de l'Accord Pelagos, qui prévoit que « [les Parties] encouragent et favorisent :</i> <i>a) les programmes de recherche, nationaux et internationaux, visant à permettre le suivi scientifique des dispositions [de l'Accord Pelagos] ;</i> <i>b) les campagnes de sensibilisation auprès des professionnels et autres usagers de la mer et des organisations non gouvernementales [...] » ;</i> <i>Rappelant l'article 14, paragraphe 1 de l'Accord Pelagos, qui prévoit notamment que « dans la partie du sanctuaire située dans les eaux placées sous sa souveraineté, chacun des Etats Parties [à l'Accord Pelagos] est compétent pour assurer l'application des dispositions y prévues » ;</i> <i>Rappelant la résolution 5.15 de l'Accord Pelagos relative à la participation du personnel du Secrétariat permanent aux événements d'intérêt pour le Sanctuaire Pelagos à l'extérieur de la région méditerranéenne adoptée lors de la 5ème Réunion des Parties à l'Accord Pelagos tenue du 4 au 5 juin 2013 à Rome (Italie) ;</i> <i>Considérant la résolution 6.4, relative au statut du Secrétariat permanent, article 1, lettre j), qui prévoit que : « [le Secrétariat permanent] exerce les fonctions suivantes : [...] assurer la représentation de l'Accord dans les organisations pertinentes pour en assurer son rayonnement », adoptée au cours de la Réunion extraordinaire des Parties, tenue le 19 juillet 2016 à Gênes (Italie) ;</i> <i>Considérant la résolution 8.1 de l'Accord Pelagos relative au Plan de gestion (2022-2027) adoptée lors de la 8ème Réunion des Parties à l'Accord Pelagos tenue du 15 au 16 décembre 2021 à Rome (Italie) ;</i> <i>Considérant la résolution 9.6 de l'Accord Pelagos relative à la révision des règlements intérieurs et en particulier l'article 3 qui prévoit que « Les fonctions du Secrétariat sont : [...] représenter</i>	Le Parti dell'Accordo Pelagos relativo alla creazione nel Mediterraneo di un Santuario per i mammiferi marini, di seguito denominato "Accordo Pelagos": <i>Richiamando l'articolo 4 dell'Accordo Pelagos, che recita che “Le Parti si impegnano a prendere nel Santuario le misure appropriate [...] per garantire uno stato di conservazione favorevole dei mammiferi marini proteggendoli, insieme al loro habitat, dagli impatti negativi diretti o indiretti delle attività umane”;</i> <i>Richiamando l'articolo 10 dell'Accordo Pelagos, che recita che “Le Parti si concertano in vista di armonizzare per quanto possibile le misure stabilite in applicazione degli articoli [dall'articolo 1 al 9 dell'Accordo Pelagos]”;</i> <i>Richiamando l'articolo 11 dell'Accordo Pelagos, che recita che “Senza pregiudizio delle relative disposizioni del diritto internazionale ed eventualmente della normativa della Comunità Europea, le disposizioni [stabilite dall'articolo 1 al 10 dell'Accordo Pelagos] non inficiano il diritto delle Parti di stabilire misure interne più rigorose.”;</i> <i>Richiamando l'articolo 12 paragrafo 2 dell'Accordo Pelagos, che prevede che “[le Parti] incoraggiano e favoriscono:</i> <i>a) i programmi di ricerca, nazionali e internazionali miranti a realizzare l'applicazione scientifica delle disposizioni [dell'Accordo Pelagos];</i> <i>b) le campagne di sensibilizzazione presso gli operatori e gli utilizzatori del mare, nonché le organizzazioni non governative [...]”;</i> <i>Richiamando l'articolo 14 paragrafo 1 dell'Accordo Pelagos, che prevede in particolare che “nella parte di Santuario situata nelle acque che ricadono sotto la sua sovranità o giurisdizione, ognuno degli Stati Parte [dell'Accordo Pelagos [sia] competente per assicurare l'applicazione delle disposizioni di quest'ultimo”;</i> <i>Richiamando la risoluzione 5.15 dell'Accordo Pelagos relativa alla partecipazione del personale del Segretariato permanente agli eventi di interesse per l'Accordo Pelagos al di fuori della regione mediterranea, adottata in occasione della V Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi dal 4 al 5 giugno 2013 a Roma (Italia);</i> <i>Considerando la risoluzione 6.4, relativa allo statuto del Segretariato permanente, articolo 1, comma j), che prevede che “[il Segretariato permanente] espleta le seguenti funzioni: [...] garantire la rappresentazione dell'Accordo nelle istituzioni pertinenti per assicurarne la sua diffusione”, adottata nel corso della Riunione straordinaria delle Parti, tenutasi il 19 luglio 2016 a Genova (Italia);</i> <i>Considerata la risoluzione 8.1 dell'Accordo Pelagos relativa al Piano di gestione (2022-2027), adottata in occasione della VIII Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi dal 15 al 16 dicembre 2021 a Roma (Italia);</i> <i>Considerata la risoluzione 9.6 dell'Accordo Pelagos relativa alla revisione dei Regolamenti interni e in particolare l'articolo 3 che prevede che “[Il Segretariato] svolge le seguenti funzioni</i>

<i>l'Accord Pelagos auprès des instances internationales, nationales, régionales et locales », adoptée lors de la 9ème Réunion des Parties de l'Accord Pelagos, tenue du 25 au 26 janvier 2024 à Nice ;</i> Sur la base du Plan de gestion et de son Plan d'action (2022-2027) de l'Accord Pelagos, du Plan de travail préliminaire et des propositions formulées par le Secrétariat permanent ; <i>Considérant</i> la recommandation 17.9 du Comité scientifique et technique : 1. <i>prennent note</i> des activités réalisées dans le cadre du Programme de travail 2024-2025 ; 2. <i>adoptent</i> le programme de travail pour le biennium 2026-2027, tel que reporté en appendice 1 ; 3. <i>approuvent</i> les missions listées dans le « Schéma directeur des missions du personnel du Secrétariat permanent » (liste non exhaustive), sous réserve de fonds disponibles, tel que reporté en appendice 2 ; 4. <i>approuvent</i> le budget prévisionnel pour le biennium 2026-2027, tel que reportés en appendice 3 ; 5. <i>adoptent</i> la réallocation des reliquats présents fin 2025 tel que reporté en appendice 1 ; 6. <i>s'engagent</i> à évaluer la façon d'assurer un soutien aux activités prioritaires du Programme de travail à travers des contributions volontaires ; 7. <i>demandent</i> au Secrétariat permanent d'inviter les Etats non partie à l'Accord, les Organisations gouvernementales, intergouvernementales et non gouvernementales ainsi qu'à toutes parties prenantes intéressées par la conservation des mammifères marins dans les eaux du Sanctuaire Pelagos à contribuer à la mise en œuvre des actions du Programme de travail 2026-2027 de l'Accord Pelagos, notamment par le versement de contributions au « Fonds Volontaire Pelagos » afin de financer, entre autres, les activités spécifiques reportées en appendice 1 pour lesquelles des financements n'ont pas encore été identifiés ; 8. <i>s'engagent</i> à se tenir régulièrement informées , à travers le Secrétariat permanent et le Comité scientifique et technique des projets et des activités mis en place dans le cadre du Programme de travail.	<i>[...]:rappresentare l'Accordo Pelagos davanti alle istanze internazionali, nazionali, regionali e locali”</i>; adottata in occasione del IX Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutosi dal 25 al 26 gennaio 2024 a Nizza (Francia); In base al Piano di gestione e relativo Piano di azione (2022-2027) dell'Accordo Pelagos, al Piano di lavoro preliminare, alle proposte espresse dal Segretariato permanente; <i>Considerata</i> la raccomandazione 17.9 del Comitato scientifico e tecnico: 1. <i>prendono nota</i> delle attività realizzate nell'ambito del Programma di lavoro 2024-2025; 2. <i>adottano</i> il programma di lavoro per il biennio 2026-2027, così come riportato in appendice 1; 3. <i>approvano</i> le missioni elencate nel “Piano di massima delle missioni del personale del Segretariato permanente” (elenco non esaustivo), su riserva del budget disponibile, così come riportate in appendice 2; 4. <i>approvano</i> il bilancio di previsione per il biennio 2026-2027, così come riportato in appendice 3; 5. <i>adottano</i> la riallocazione dei residui presenti a fine 2025 come riportato in appendice 1; 6. <i>si impegnano</i> a valutare le modalità per garantire un supporto alle attività prioritarie del Programma di lavoro anche tramite contributi volontari; 7. <i>chiedono</i> al Segretariato permanente di invitare gli Stati non parte all'Accordo, le Organizzazioni governative, intergovernative e non governative, nonché tutti gli <i>stakeholder</i> interessati alla conservazione dei mammiferi marini nelle acque del Santuario Pelagos a contribuire all'attuazione delle azioni del Programma di lavoro 2026-2027 dell'Accordo Pelagos, in particolare tramite il versamento di contributi al “Fondo Volontario Pelagos”, al fine di finanziare, tra l'altro, le attività specifiche riportate in appendice 1 per le quali non sono stati ancora individuati finanziamenti; 8. <i>si impegnano</i> a tenersi regolarmente informati, per il tramite del Segretariato permanente e del Comitato scientifico e tecnico sui progetti e attività condotte nell'ambito del Programma di lavoro.
--	--

Appendice 1 - proposition de Programme de travail pour le biennium 2026-2027

<i>Programme de travail de l'Accord Pelagos pour le biennium 2026-2027</i>	<i>Programma di lavoro dell'Accordo Pelagos per il biennio 2026-2027</i>
Note explicative 1. Les activités énumérées ci-dessous sont les activités prioritaires qui, à titre indicatif et en cas de disponibilité financière pour leur réalisation, peuvent être réalisées au cours de la période du biennium 2026-2027. Ces activités sont nécessaires à la mise en œuvre des actions envisagées par le Plan de gestion et le Plan d'action (2022-2027). 2. Les sous-actions peuvent ne pas avoir une numérotation consécutive car certaines actions ont été réalisées au cours des biennium précédent. 3. Les activités du Programme de travail pour le biennium 2026-2027 sont subordonnées à la disponibilité effective des « Contributions volontaires » présentes au cours du biennium dans le « Fonds Volontaire Pelagos » (FVP). Il convient de rappeler que l'estimation du « Budget total nécessaire » et par conséquence les « Fonds non garantis » sont susceptibles d'être modifiés au cours du biennium 2026-2027 sur la base des différents facteurs qui peuvent impacter les coûts réels pour la réalisation des activités prévues dans le cadre du Plan de gestion et Plan d'action (2022-2027) et des Programmes de travail y relatifs. Suite aux décisions prises lors du MOP10 (12-13 novembre 2025, Monaco), le budget pour les activités du Programme de travail 2026-2027 a été alloué en tenant compte des priorités recommandées par le CST (CSTExtra 2025, 29 juillet 2025 en ligne) et des propositions du Secrétariat permanent. Un budget total de 90 000,00 € a donc été alloué à la couverture des activités prévues par le Programme de travail, réparti en 60 000,00 € pour l'année 2026 et 30 000,00 € pour l'année 2027. Il convient de rappeler que le montant disponible résulte de : - 30 000,00 euros provenant des reliquats des contributions ordinaires du biennium 2022-2023 (conformément à la décision prise lors de la MOP9) ; - 30 000,00 euros provenant des reliquats des contributions ordinaires 2026, nets des frais de fonctionnement pour l'année 2026 (Action L-33 du PdT) ;	Nota esplicativa 1. Le attività qui di seguito elencate sono le attività prioritarie, che a titolo indicativo e in caso di disponibilità finanziaria per la loro realizzazione, potranno essere realizzate nel corso del biennio 2026-2027. Esse sono necessarie per la realizzazione delle Azioni previste dal Piano di gestione e Piano di Azione (2022-2027). 2. Le sotto-azioni possono non avere numeri consequenziali poiché alcune di loro sono già state realizzate nei bienni precedenti. 3. Le attività del Programma di lavoro per il biennio 2026-2027 sono subordinate alla reale disponibilità di «Contributi volontari» presenti nel biennio nel «Fondo Volontario Pelagos» (FVP). Si ricorda che la stima del “Budget totale necessario” e di conseguenza dei “Fondi non garantiti” sono suscettibili di essere modificati nel corso del biennio 2026-2027 sulla base di fattori diversi che possono impattare i costi reali della realizzazione delle attività previste nell’ambito del Piano di gestione e Piano di azione (2022-2027) e dei Programmi di lavoro relativi. A seguito delle decisioni prese in sede di MOP10 (12-13 novembre 2025, Monaco) il budget relativo alle attività del Programma di lavoro 2026-2027 è stato assegnato tenendo conto delle priorità raccomandate dal CST (CSTExtra 2025, 29 luglio 2025 online) e delle proposte del Segretariato permanente. Un budget totale di 90.000,00 euro è stato quindi assegnato alla copertura delle attività previste dal Programma di lavoro suddivisi in 60.000,00 euro per l'anno 2026 e 30.000,00 euro per l'anno 2027. Si ricorda che il montante a disposizione è la risultante di: - 30.000,00 euro dai residui dei contributi ordinari del biennio 2022-2023 (come da decisione presa durante la MOP9); - 30.000,00 euro dai residui dei contributi ordinari 2026, al netto delle spese di funzionamento per l'anno 2026 (Azione L-33 del PdL);

- 30 000,00 euros provenant des reliquats des contributions volontaires pour la période 2024-2025 et des contributions volontaires de tiers au Fonds Volontaire Pelagos. Les reliquats ont donc été affectés aux actions suivantes, et aux sous-actions correspondantes, du Programme de travail 2026-2027 (mises en évidence en rouge dans le tableau) : - A-2 “Etablir des collaborations formelles avec les Universités du Sanctuaire Pelagos / Stabilire collaborazioni formali con le Università del Santuario Pelagos” - A-9 “Améliorer la coopération avec d'autres ASPIM sur la communication et la gouvernance en relation avec les mammifères marins /Migliorare la cooperazione con altre ASPIM su comunicazione e governance in merito ai mammiferi marini” - B-12 “Organisation d'événements de communication du "Sanctuaire Pelagos" / Organizzazione di eventi di comunicazione del "Santuario Pelagos”” - B-13 “Activités de communication (mise à jour site web tripartite, réseaux sociaux, newsletters, conférences, participation à des actions de sensibilisation, etc.), y compris les traductions en anglais des contenus les plus importants / Attività di comunicazione (aggiornamento sito web tripartito, social network, newsletter, conferenze, partecipazione alle azioni di sensibilizzazione, ecc.), includendo le traduzioni in inglese dei contenuti più importanti” - D-18 “Cartes de la répartition des espèces et des menaces potentielles / Mappe della distribuzione delle specie e delle potenziali minacce” - E-23 “Pelagos Quality Status Report : Évaluation périodique des pressions et rapport / Pelagos Quality Status Report : Valutazione periodica delle pressioni e relazione” - L-36 “Rédaction et approbation du Plan de Gestion (2028-2033) / Redazione e approvazione del Piano di gestione (2028-2033)”	- 30.000,00 euro dai residui dei contributi volontari del biennio 2024-2025 e dai contributi volontari di terzi sul Fondo Volontario Pelagos. I residui sono stati quindi assegnati alle seguenti azioni, e relative sotto-azioni, del Programma di lavoro 2026-2027 (evidenziate in rosso nella tabella): - A-2 “Etablir collaborations formelles avec les Universités du Sanctuaire Pelagos / Stabilire collaborazioni formali con le Università del Santuario Pelagos” - A-9 “Améliorer la coopération avec d'autres ASPIM sur la communication et la gouvernance en relation avec les mammifères marins /Migliorare la cooperazione con altre ASPIM su comunicazione e governance in merito ai mammiferi marini” - B-12 “Organisation d'événements de communication du "Sanctuaire Pelagos" / Organizzazione di eventi di comunicazione del "Santuario Pelagos”” - B-13 “Activités de communication (mise à jour site web tripartite, réseaux sociaux, newsletters, conférences, participation à des actions de sensibilisation, etc.), y compris les traductions en anglais des contenus les plus importants / Attività di comunicazione (aggiornamento sito web tripartito, social network, newsletter, conferenze, partecipazione alle azioni di sensibilizzazione, ecc.), includendo le traduzioni in inglese dei contenuti più importanti” - D-18 “Cartes de la répartition des espèces et des menaces potentielles / Mappe della distribuzione delle specie e delle potenziali minacce” - E-23 “Pelagos Quality Status Report: Évaluation périodique des pressions et rapport / Pelagos Quality Status Report: Valutazione periodica delle pressioni e relazione” - L-36 “Rédaction et approbation du Plan de Gestion (2028-2033) / Redazione e approvazione del Piano di gestione (2028-2033)”
---	--

Acronyms: **AP**=Activité périodique / Attività periodica; **CST Chair**=Président du CST/Presidente del CST; **GdT/GdL=WG**=Groupe de Travail/Gruppo di Lavoro; **H**=Haute priorité/Alta Priorità; **M**=Moyenne priorité / Media Priorità; **MOP Chair**=Président de la Réunion des Parties/Presidente della Riunione delle Parti; **P**=Priorité principale / Priorità Principale; **Pelagos Cities**=Communes signataires de la Charte de partenariat/Comuni firmatari della Carta di partenariato; **QN**=Quand nécessaire/Quando necessario; **sWGMS**=SGdT Phoque moine/SGdL Foca monaca; **WG coords**=Coordinateurs des GdT/Coordinatori dei GdL; **WGAMP**= GdT ASPIM-AMP/GdL SPAMI-AMP; **WGASS**= GdT Evaluations/GdL Valutazioni; **WGIMP**= GdT Impacts/GdL Impatti; **WGGOV**=GdT Gouvernance/GdL Governance; **WGCOMM**=GdT Communication/GdL Comunicazione; **WGLAWS**=GdT Lois/GdL Leggi.

Coopération (réseaux internationaux) / Cooperazione (reti internazionali)												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
Les experts / Gli esperti	A-1	L	Création et maintien du réseau d'experts Pelagos/ Creazione e mantenimento del network degli esperti di Pelagos	SP	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Création d'un réseau experts / Creazione network esperti	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-1h	L	Mise a jour des lignes directrices et réunion (d'introduction pour les nouveaux) des coordonnateurs des GdT / Aggiornamento delle linee guida e riunione (introduttiva per i nuovi) dei coordinatori dei GdL	SP	CST Chair	Mise à jour des lignes directrices et une réunion / Aggiornamento delle linee guida e una riunione	QN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-2	H	Etablir collaborations formelles avec les Universités du Sanctuaire Pelagos / Stabilire collaborazioni formali con le Università del Santuario Pelagos - Prix pour la meilleure thèse Pelagos / Premio per la miglior tesi Pelagos - Activités prévues dans le protocole d'accord avec CoNISMa et International University of Monaco / Attività previste nel MoU con CoNISMa e International University of Monaco	SP	CST, PFN, Universities	Prix de thèse / Premio di tesi Activités prévu dans MoUs avec les Universités / Attività previste nei MoUs con le Università	2027	3.000,00 €	0,00 €	0,00 €	3.000,00 € (budget approved MOP10 year 2027 3.000,00 € RCOrd 2026)	0,00 €
Les Ambassadeurs / Gli ambasciatori	A-3	H	Ambassadeurs Pelagos: promotion et animation de l'initiative / Ambasciatori Pelagos: promozione e animazione dell'iniziativa Note: SP, in accordance with NFPs and STC, has discretion on how to use the budget allocated to Action A-3. - Mise à jour du "Kit Ambassadeur Pelagos" (page sur le phoque moine)/ Aggiornamento del "Kit Ambasciatore Pelagos" (pagina sulla foca monaca) - Inviter une personnalité liée à la navigation à prendre part à l'initiative Ambassadeur Pelagos / Invitare una personalità legata alla navigazione ad aderire all'iniziativa Ambasciatore Pelagos - Participation au Congrès périodique Pelagos / Partecipazione al Congresso periodico Pelagos	SP	WGCOMM, PFN, external provider	Renforcement Initiative Ambassadeurs Pelagos / Rafforzamento iniziativa Ambasciatori Pelagos	AP	3.249,49 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	300,00 €

Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
Les communes riveraines du Sanctuaire / I comuni rivieraschi del Santuario	A-4	H	Charte de partenariat avec les communes riveraines du Sanctuaire / Carta di partenariato con i comuni rivieraschi del Santuario Note: SP, in accordance with NFPs and STC has discretion on how to use the budget allocated to Action A-3. - Poursuite de la promotion de la Charte de partenariat avec les communes / Proseguimento della promozione della Carta di partenariato con i comuni - Évaluation des résultats obtenus avec la Charte de partenariat avec les communes (Rapport final détaillant les activités nationales réalisées pour l'année par les communes) / Bilancio dei risultati ottenuti con la Carta di partenariato con i comuni (Relazione finale che precisa le attività nazionali realizzate nell'arco di un anno dai comuni) - Évaluer la possibilité possibilité de créer des jumellages entre les communes signataires de la Charte de partenariat / Valutare la possibilità di creare gemellaggi tra comuni firmatari della Carta di partenariato - Participation au Congrès périodique Pelagos / Paerecipazione al Congresso periodico Pelagos	Parties / Parti	SP, Pelagos Cities, PNPC, MASE, WG Gov, PFN / Pelagos Cities, SP, PNPC, MASE, WG Gov, PFN	Développement Charte de partenariat / Sviluppo Carta di partenariato	AP	5.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	5.000,00 €
	A-5	H	Relations avec les administrations territoriales / Relazioni con le amministrazioni territoriali	Parties / Parti	SP	Idéntification des axes de cooperation / Individuazione di assi di cooperazione	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-6	H	Relations avec d'autres organisations internationales / Relazioni con altre organizzazioni internazionali	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Renforcement relations avec les organisations internationales pertinentes / Rafforzamento relazioni con organizzazioni internazionali pertinenti	AP	6.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	6.000,00 €
Les autres organisations internationales / Le altre organizzazioni internazionali	A-6a	H	Mettre à jour le protocole d'entente avec ACCOBAMS / Aggiornare il protocollo d'intesa con ACCOBAMS	SP	PFN, ACCOBAMS	Mise à jour Protocole d'entente et identification de nouveaux axes de coopération / Aggiornamento Protocollo d'intesa e individuazione di nuovi assi di cooperazione	2026	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-6c1	H	Identifier la chaîne de transmission d'informations sur les événements de collision (y compris les collisions évitées) à la base de données CBI / Identificare la catena di trasmissione delle informazioni sugli eventi di collisione (comprese le collisioni evitate) alla banca dati dell'IWC	CST, SP (WGIMP)	NFP, DAM, RAM, PREMAR, autorités portuaires / autorità portuali, IWC, ISPRA	Transmission d'informations / Trasmissione di informazioni	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-6d	M	Mise en oeuvre des activités prévues dans le protocole d'entente avec le REMPEC et INFO/RAC / Implementare le attività previste nel protocollo d'intesa con REMPEC e INFO/RAC	SP	PFN, Secrétariat / Segretariato, REMPEC, INFO/RAC	Activités prévues dans MoU avec REMPEC et INFO/RAC / Attività previste nel MoU con REMPEC e INFO/RAC	2026-27	3.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	3.000,00 €

Coopération (réseaux internationaux) / Cooperazione (reti internazionali)												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
	A-6e	H	Élaborer un protocole d'entente avec la CGPM / Sviluppare un memorandum d'intesa con GFCM	SP	PFN, CGPM	Protocole d'entente/ Protocollo d'intesa	2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-6g	H	Réflexions sur un cadre spécifique à la collaboration avec l'Accord RAMOGE et son Secrétariat / Riflessioni su un quadro specifico di collaborazione con l'Accordo RAMOGE e il suo Segretariato	SP	RAMOGE, PFN	Activités prevues dans MoU avec RAMOGE / Attività previste nel MoU con RAMOGE	2026-27	3.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	3.000,00 €
Les ONG / Le ONG	A-7	H	Relations avec d'autres organisations non-gouvernementales / Relazioni con altre organizzazioni non governative	SP	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Renforcement relations avec les ONG pertinentes / Rafforzamento relazioni con ONG pertinenti	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-7a	H	Élaborer un protocole de partenariat avec les ONG internationales compétentes / Sviluppare un protocollo di partenariato con le ONG internazionali competenti	SP	PFN, représentants ONGs / PFN rappresentanti ONG	Protocoles de partenariat / Protocolli di partenariato	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-7b	M	Élaborer un protocole de partenariat avec les ONG nationales, les entités de recherche (dans l'aire du Sanctuaire et au-delà) et d'autres parties prenantes, en tenant compte du status de partenaires prévu par le règlement intérieur / Elaborare un protocollo di partenariato con le ONG nazionali pertinenti, le entità di ricerca (nell'area del Santuario e oltre i suoi confini) e altri stakeholder, tenendo conto dello status dei partner previsto dal regolamento interno	SP	PFN, représentants ONG, entités de recherche, parties prenantes / PFN, rappresentanti ONG, entità di ricerca, stakeholder	Protocoles de partenariat / Protocolli di partenariato	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-8	H	Cooperation avec les Aires Marines Protégée /Cooperazione con le Aree Marine Protette	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	WGAMP coord	Protocole d'entente / Protocollo d'intesa	2026	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-8a	H	Définir et mettre en œuvre un protocole pour impliquer les Aires Marines Protégées et Sites N2k pour le Tursiops truncatus du Sanctuaire dans les activités de l'Accord / Predisporre e implementare un protocollo per coinvolgere le Aree Marine Protette e Siti N2k per il Tursiops truncatus del Santuario nelleattività dell'Accordo	WGAMP coord	SP	Protocole d'entente / Protocollo d'intesa	2026	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Les aires marines protégées / Le aree marine protette												

Coopération (réseaux internationaux) / Cooperazione (reti internazionali)												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
Les aires marines protégées / Le aree marine protette	A-8b	H	Création d'un réseau et convention de collaboration entre les sujets chargés de la gestion des Aires Marines Protégées et des Parcs Nationaux pour une relation efficace, la transmission d'informations et le lancement d'alertes en cas d'observation du Phoques Moines / Creazione di un network e accordo di collaborazione tra i soggetti deputati alla gestione di Aree Marine Protette e Parchi nazionali per un'efficace messa in relazione, trasmissione di informazioni e lancio di allerte in caso di avvistamento di Foca Monaca	SP	Administrateurs d'AMP et Parcs nationaux / Enti gestori di AMP e Parchi nazionali, ISPRA, OFB, WGAMP coord	Création d'un reseau et protocole d'entente / Creazione di un network e protocollo d'intesa	2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-9	H	Améliorer la coopération avec d'autres ASPIM sur la communication et la gouvernance en relation avec les mammifères marins /Migliorare la cooperazione con altre ASPIM su comunicazione e governance in merito ai mammiferi marini	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Renforcement coopération avec les ASPIM /Rafforzamento cooperazione con le ASPIM	2026-2027	12.000,00 €	0,00 €	0,00 €	7.000,00 € (budget approved MOP10 for year 2027)	5.000,00€
	A-9a	M	Échange régulier d'informations avec d'autres ASPIM dans le Sanctuaire (Congrès périodique Pelagos)/ Regolare scambio di informazioni con altre ASPIM nel Santuario (Congresso periodico Pelagos)	WGAMP coord	WGAMP	1 fois par biennium / 1 volta per biennio	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-9a1	H	Élaborer un protocole d'entente relatif aux activités spécifiques d'intérêt commun avec le "Couloir Migratoire des Cétacés" en Espagne / Sviluppare un memorandum d'intesa su attività specifiche di comune interesse con il "Corridoio Migratorio dei Cetacei" in Spagna	SP	Parties	Protocole d'entente / protocollo d'intesa	2026	5.000,00 €	0,00 €	0,00 €	5.000,00 € (budget approved MOP10 for year 2027 5.000,00 € RCOrd 2026)	0,00 €
	A-9a2	M	Organisation d'événements de communication avec d'autres ASPIM (IMPAC6) / Organizzazione di eventi di comunicazione con altre SPAMI (IMPAC6)	SP / Coordinateur GdT ASPIM-AMP / Coordinatore GdL ASPIM-AMP	Administrateurs d'AMP et Parcs nationaux / Enti gestori di AMP e Parchi nazionali	Événement / Evento	2026-2027	5.000,00 €	0,00 €	0,00 €	2.000,00 € (budget approved MOP10 for year 2027 2.000,00 € RCOrd 2026)	3.000,00 €
	A-9a3	M	Participation aux initiatives et événements organisés par le SPA/RAC pour les ASPIM (Journée internationale des ASPIM, etc.) / Partecipazione alle iniziative ed eventi organizzati dallo SPA/RAC per le SPAMI (Giornata internazionale delle SPAMI,ecc.)	SP	UNEP-MAP, SPA/RAC	Événement / Evento	AP	2.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	2.000,00 €
TOTAL DOMAINE COOPÉRATION-RÉSEAUX INTERNATIONAUX TOTALE DOMINIO COOPERAZIONE-RETI INTERNAZIONALI								29.249,49 €	0,00 €	0,00 €	10.000,00 €	19.249,00 €

Communication et formation / Comunicazione e formazione												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
Le Sanctuaire Pelagos: le trésor de la mer Méditerranée (communiquer le Sanctuaire) / Il Santuario Pelagos: il tesoro del Mediterraneo (comunicare il Santuario)	B-10	H	« Actualités du Sanctuaire Pelagos : l'importance des mammifères marins et de leurs habitats » / "Notizie dal Santuario Pelagos: l'importanza dei mammiferi marini e dei loro habitat"	WGCOMM coord / WGCOMM coord	PFN, CST, WGCOMM, consultant / PFN, CST, WGCOMM, consulente	Histoires vidéo / Storie video	2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	B-12	H	Organisation d'événements de communication du "Sanctuaire Pelagos" / Organizzazione di eventi di comunicazione del "Santuario Pelagos"	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	1-2 événements de communication et/ou formation / 1-2 eventi di comunicazione e/o formazione	AP	30.000,00 €	0,00 €	0,00 €	20.000,00 € (budget approved MOP10 for year 2027)	10.000,00 €
	B-12b	M	Événements de sensibilisation du public / Eventi di sensibilizzazione del pubblico	SP	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Organisation événements / Organizzazione eventi	2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	B-12b1	H	Organiser et participer à des événements de sensibilisation et promotion des actions de l'Accord (Congrès périodique Pelagos, IMPACT6, Monaco Ocean Week, ateliers transfrontaliers pour les écoles, etc.)/ Organizzare e partecipare ad eventi di sensibilizzazione e promozione delle azioni dell'Accordo (Congresso periodico Pelagos, IMPAC6, Monaco Ocean Week, workshop transfrontalieri per scuole, ecc.)	SP	PFN, CST, autorités compétentes, parties prenantes / PFN, CST, autorità competenti, stakeholder	Organisation et participation aux initiatives / organizzazione e partecipazione alle iniziative	2027	30.000,00 €	0,00 €	0,00 €	20.000,00 € (budget approved MOP10 for year 2027 20.000,00 € RCOrd 2026)	10.000,00 €
Communication, sensibilisation et formation / Comunicazione, sensibilizzazione e formazione	B-13	H	Activités de communication (mise à jour site web tripartite, réseaux sociaux, newsletters, conférences, participation à des actions de sensibilisation, etc.), y compris les traductions en anglais des contenus les plus importants / Attività di comunicazione (aggiornamento sito web tripartito, social network, newsletter, conferenze, partecipazione alle azioni di sensibilizzazione, ecc.), includendo le traduzioni in inglese dei contenuti più importanti	SP, WGCOMM coord	Consultant / Consulente	Création de contenus / creazione di contenuti Mise à jour matériel de communication / Aggiornamento materiale di comunicazione	2026	5.000,00 €	0,00 €	0,00 €	5.000,00 € (budget approved MOP10 for year 2026 2.000,00 € RCV 2024-25 IT; 3.000,00 € RCV 2024-25 MC)	0,00 €

Communication et formation / Comunicazione e formazione												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
	B-16	H	Phoque moine dans le Sanctuaire Pelagos : sensibilisation et surveillance des grottes historiques/ Foca monaca nel Santuario Pelagos:sensibilizzazione e monitoraggio delle grotte storiche	sWGMS coord	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. qui di seguito	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	B-16b1(ex B- 11a)	H	Transmission des observations d'exemplaires de phoque moine signalées sur le site tripartite / Trasmissione delle osservazioni di esemplari di foca monaca segnalati sul sito internet tripartito	SP	PFN	Mise à jour de l'archive e trasmission des informations / Aggiornamento dell'archivio e trasmissione delle informazioni	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Formation / Formazione	C-17	H	Développement de modules de formation sur le Sanctuaire Pelagos dans le cadre d'offres de formation des différents partenaires / Sviluppo di moduli di formazione sul Santuario Pelagos nell'ambito di offerte di formazione di partner diversi	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	30.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	30.000,00 €
	C-17a	M	Événements de formation nationaux / Eventi di formazione nazionali	Parties / Parti	SP, WGCOMM, partenaires nationaux, CST / SP, WGCOMM, partner nazionali, CST	Participation à des formations / Partecipazione a formazioni	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	C-17b	M	Formation à l'éducation environnementale / Formazione per educazione ambientale	Partenaires nationaux, PFN/ Partners nazionali, PFN	SP, WGCOMM, CST	Participation à des formations /Partecipazione a formazioni	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	C-17c	M	Formation technico-scientifique des parties prenantes / Formazione tecnica-scientifica degli stakeholder	Partenaires nationaux, PFN/ Partners nazionali, PFN	SP, WGCOMM, CST, Pelagos Cities / SP, WGCOMM, CST, Pelagos Cities	Participation à des formations / Partecipazione a formazioni	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Communication et formation / Comunicazione e formazione												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
Formation / Formazione	C-17c1	M	Emergency task forces - response teams : échouages (de masse, vivants, de grands cétacés), y compris la création et mise en place d'une procédure pour le partage de données entre les trois pays sur les examens post mortem pour mettre en évidence les prises accidentelles / Emergency task forces - response teams: spiaggiamenti (di massa, di animali vivi, di grandi cetacei), compresa la creazione e attuazione di una procedura per la condivisione dei dati tra i tre paesi relativi agli esami post mortem per evidenziare le catture accidentali	SP, Consultant technico-scientifique/ SP, consulente tecnico-scientificp	Coordinateur GdT impacts / Coordinatore GdL impatti	- Création du réseau d'experts (FR, IT, MC) - Définition de la procédure partagée - Création et maintenance de la plateforme de partage de données / - Creazione della rete di esperti (FR, IT, MC) - Definizione della procedura condivisa - Creazione e mantenimento della piattaforma di condivisione dati	AP	5.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	5.000,00 €
	C-17c4	H	Fomation et sensibilisation des équipages des compagnies de navigation majeures / Formazione e sensibilizzazione degli equipaggi delle maggiori compagnie di navigazione	SP	SP, WG_IMP, PFN, Pelagis, UNIPD, RAM, PREMAR, DAM, consultant	Formation / Formazione	2027	20.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	20.000,00 €
	C-17c5	H	Fomation du personnel technique des Communes signataires de la Charte de Partenariat Pelagos / Formazione di personale tecnico dei Comuni firmatari della Carta di Partenariato Pelagos	SP, PFN	SP, WG_IMP, WG_ASS, CST, Pelagos Cities / SP, WG_IMP, WG_ASS, CST, Pelagos Cities, consultant	Formation vidéo / Formazione video	2026	5.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	5.000,00 €
TOTAL DOMAINE COMMUNICATION ET FORMATION TOTALE DOMINIO COMUNICAZIONE E FORMAZIONE								65.000,00 €	0,00 €	0,00 €	25.000,00 €	40.000,00 €

Cohabitation entre les mammifères marins et les usages de la mer / Coabitazione tra i mammiferi marini e gli usi del mare												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
Repositories, Databases, Archives / Registri, banche dati, archivi	D-18	H	Cartes de la répartition des espèces et des menaces potentielles / Mappa della distribuzione delle specie e delle potenziali minacce	WG coords	SP, consultants, Universités, Pelagos partenaires / SP, Università, consulenti, Pelagos partner	Mémoires universitaires, cartes de répartition / tesi, mappe di distribuzione	2026-2027	30.000,00 €	0,00 €	0,00 €	25.000,00 € (budget approved MOP10 for year 2026)	5.000,00 €
	D-18e	H	Distribution saisonnière des sources et des intensités de pollution acoustique, conformément aux méthodologies MSFD et EcAp / Distribuzione stagionale delle fonti e delle intensità di inquinamento acustico, in linea con le metodologie MSFD ed EcAp	Consultant / Consulente	WGIMP coord, partenaires/ WGIMP coord, partner	Cartes de répartition / mappe di distribuzione	2026-2027	13.000,00 €	0,00 €	0,00 €	11.000,00 € (budget approved MOP10 for year 2026 11.000,00 € RCV 2024-25 FR)	2.000,00 €
	D-18f	H	Distribution saisonnière des engins de pêche potentiellement responsables de captures accidentelles de mammifères marins dans le Sanctuaire, y compris l'analyse des rapports sur les activités d'inspection des opérations de pêche / Distribuzione stagionale degli attrezzi da pesca potenzialmente responsabili di catture accidentali di mammiferi marini nel Santuario, ivi compresa l'analisi dei resoconti annuali sulle attività ispettive delle operazioni di pesca	Consultant / Consulente	WGIMP coord, partenaires/ WGIMP coord, partner	Cartes de répartition / mappe di distribuzione	2026-2027	13.000,00 €	0,00 €	0,00 €	10.000,00 € (budget approved MOP10 for year 2026 9.682,13 € RCV 2024-25 IT; 317,87 € RCOrd 2024-25 + donations 2024-25)	3.000,00 €
	D-18g D-18g D-18h D-18i	M	Recherche et collecte des informations existantes et leur traitement sur des cartes au niveau du Sanctuaire Pelagos pour: - D-18g apports telluriques - D-18g infrastructures d'aquaculture / mariculture présentes dans le Sanctuaire / - D-18h activités en cours et prévues d'extractions minières et/ou d'hydrocarbures - D-18i activités en cours et prévues de construction d'infrastructures Ricerca e raccolta di informazioni esistenti e loro elaborazione su mappe a livello di Santuario Pelagos per : - D-18g apporti tellurici - D-18g infrastrutture di acquacoltura / maricoltura presenti - D-18h concessioni per le attività in corso e previste di estrazione mineraria e/o di idrocarburi - D-18i attività in corso o previste di costruzione di infrastrutture	Consultant / Consulente	WGIMP coord, partenaires/ WGIMP coord, partner	Cartes de répartition / mappe di distribuzione	2026-2027	4.000,00 €	0,00 €	0,00 €	4.000,00 € (budget approved MOP10 for year 2026 709,49 € RCV 2024-25 FR; 834,00 € RCV 2024-25 MC 2.456,51 € RCOrd 2024-25 + donations 2024-25)	0,00 €

Cohabitation entre les mammifères marins et les usages de la mer / Coabitazione tra i mammiferi marini e gli usi del mare												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
	D-19	H	Inventaires et évaluation des mesures d’atténuation / maîtrise sur les pressions anthropiques dans le Sanctuaire / Inventari e valutazione delle misure di mitigazione/controllo delle pressioni antropiche nel Santuario Ces inventaires seront créés sur la base de données existantes publiées et en open source. L'activité sera développée à travers des mémoires universitaires / Questi inventari saranno creati sulla base di dati esistenti pubblicati e open source. L'attività sarà sviluppata attraverso tesi universitarie"	Coordinateur du GdT évaluations, coordinateur du GdT impacts, coordinateur du GdT lois / Coordinatore del GdL valutazioni, coordinatore del GdL impatti, coordinatore del GdL leggi	SP, Universités / SP, Università	Relations techniques / relazioni tecniche		0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	D-19a	M	Inventaire et évaluation des mesures d’atténuation/maîtrise sur les pressions anthropiques dans le Sanctuaire, à fréquence saisonnière / Inventario e valutazione delle misure di mitigazione / controllo delle pressioni antropiche nel Santuario, su base stagionale Ces inventaires seront créés sur la base de données existantes publiées et en open source. L'activité sera développée à travers des mémoires universitaires / Questi inventari saranno creati sulla base di dati esistenti pubblicati e open source. L'attività sarà sviluppata attraverso tesi universitarie	Coordinateur du GdT évaluations, coordinateur du GdT impacts / Coordinatore del GdL valutazioni, coordinatore del GdL impatti			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	D-19a1	M	Activités touristiques (activités balnéaires, plaisance, etc.) y compris la pollution associée / Attività turistiche (balneari e diporto) incluso il relativo inquinamento	Coordinateur du GdT impacts / Coordinatore del GdL impatti			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	D-19a2	M	Phénomène des filets fantômes / Fenomeno delle reti fantasma	Coordinateur du GdT impacts / Coordinatore del GdL impatti			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	D-19a3	M	Réduction de la biomasse due aux activités de pêche commerciale (prey depletion) / Riduzione di biomassa dovuta alle attività di pesca commerciale (prey depletion)	Coordinateur du GdT impacts / Coordinatore del GdL impatti			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	D-19a4	M	Pollution produite par activités à terre (ex. floriculture, cultures intensives, élevage, industrielles, etc.) / Attività da terra (es. florovivaismo, colture intensive, allevamento, industriali, ecc.)	Coordinateur du GdT impacts / Coordinatore del GdL impatti			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Cohabitation entre les mammifères marins et les usages de la mer / Coabitazione tra i mammiferi marini e gli usi del mare												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
	D-19a5	M	Pollution produite par apports fluviaux, y compris les agents pathogènes / Apporti fluviali, inclusi gli agenti patogeni	Coordinateur du GdT impacts / Coordinatore del GdL impatti			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	D-19b	M	Inventaire et évaluation des mesures d'atténuation et de maîtrise dans les ports des trois pays, des déversements et/ou émissions dans la masse d'eau par les navires / Inventario e valutazione delle misure di mitigazione e di mantenimento nei porti dei tre Paesi degli sversamenti e/o immissioni nella massa d'acqua da parte di navi Ces inventaires seront créés sur la base de données existantes publiées et open source. L'activité sera développée comme une étude de faisabilité à travers des thèses. / Questi inventari saranno creati sulla base di dati esistenti pubblicati e open source. L'attività sarà sviluppata come uno studio di fattibilità attraverso tesi universitarie	Coordinateur du GdT impacts / Coordinatore del GdL impatti			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	D-19b1	M	Huiles combustibles (hydrocarbures polycycliques) / Oli combustibili (idrocarburi policiclici)	Coordinateur du GdT impacts / Coordinatore del GdL impatti			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	D-19b2	M	Eaux de cale / Acque di sentina	Coordinateur du GdT impacts / Coordinatore del GdL impatti			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	D-19b3	M	Peinture anti-fouling / Vernici antivegetative	Coordinateur du GdT impacts / Coordinatore del GdL impatti			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	D-19b4	M	Contaminants émergents / Contaminati emergenti	Coordinateur du GdT impacts / Coordinatore del GdL impatti			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Cohabitation entre les mammifères marins et les usages de la mer / Coabitazione tra i mammiferi marini e gli usi del mare												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
Évaluation de l'état des espèces et de l'écosystème / Valutazione delle specie e dello stato dell'ecosistema	D-19c	H	Inventaire des mesures technologiques et juridiques existantes pour réduire les collisions / Inventario sulle misure tecnologiche e giuridiche esistenti per ridurre le collisioni	Coordinateur du GdT lois, coordinateur du GdT impacts / Coordinatore del GdL leggi, coordinatore del GdL impatti			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	D-19d	H	Inventaire et évaluation des mesures de réduction et de maîtrise des plastiques immergés en mer / Inventario e valutazione delle misure di riduzione e di contenimento delle plastiche immerse in mare Ces inventaires seront créés sur la base de données existantes publiées et en open source. L'activité sera développée comme une étude de faisabilité à travers des mémoires universitaires / Questi inventari saranno creati sulla base di dati esistenti pubblicati e open source. L'attività sarà sviluppata come uno studio di fattibilità attraverso tesi universitarie	Coordinateur du GdT lois, coordinateur du GdT impacts / Coordinatore del GdL leggi, coordinatore del GdL impatti			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	D-19e	H	Inventaire des lignes directrices et bonnes pratiques (best practice) pour la gestion des interactions négatives avec les activités de pêche (captures accidentelles et déprédation) / Inventario delle linee guida e best practice per la gestione delle interazioni negative con le attività di pesca (catture accidentali e depredazione)	Coordinateur du GdT lois, coordinateur du GdT impacts / Coordinatore del GdL leggi, coordinatore del GdL impatti			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	E-21	H	Évaluation de l'état des populations de mammifères marins dans le Sanctuaire Pelagos / Valutazione dello stato delle popolazioni di mammiferi marini nel Santuario Pelagos	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	SP, Parties/ Parti , CST, WGASS, WGIMP	Plusieurs documents / Numerosi documenti	2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	E-21d	H	Évaluation périodique de l'état des populations et de l'écosystème et rapport / Valutazione periodica dello stato delle popolazioni e dell'ecosistema e relazione Cette activité sera réalisée sur la base de tout le matériel mis à jour contenu dans les archives et bases de données Pelagos, à côté de tous les résultats des sous-activités précédentes de cette action / Questa attività sarà svolta sulla base di tutto il materiale aggiornato contenuto negli archivi e nei database Pelagos, oltre a tutti i risultati delle precedenti sotto-attività di questa azione	Coordinateur du GdT évaluations / Coordinatore del GdL valutazioni	SP, CST, GdT évaluations / SP, CST, GdL valutazioni		2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Cohabitation entre les mammifères marins et les usages de la mer / Coabitazione tra i mammiferi marini e gli usi del mare												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
	E-21e	H	Évaluation de la mortalité causée par les activités humaines sur les populations de mammifères marins dans le Sanctuaire Pelagos / Valutazione della mortalità causata da attività umane sulle popolazioni di mammiferi marini nel Santuario Pelagos	Coordinateur du GdT impacts / Coordinatore del GdL impatti			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	E-21e1	H	Suivi de la mortalité causée par les activités humaines / pêche : observateurs indépendants (au moins 5% de l'effort de pêche annuel de chaque engin / métier à haut risque, selon une méthodologie décidée par le GdT) / Monitoraggio della mortalità causata da attività umane / pesca: osservatori indipendenti (almeno il 5% dello sforzo di pesca annuale di ciascun attrezzo/mestiere ad alto rischio, secondo una metodologia decisa dal GdL)	Autorités compétentes / Autorità competenti			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	E-21e2	H	Suivi de la mortalité causée par les activités humaines : collisions / photo-id (selon la méthodologie décidée par le GdT) / Monitoraggio della mortalità causata da attività umane: collisioni/foto-id (secondo la metodologia decisa dal GdL)	Coordinateur du GdT évaluations / Coordinatore del GdL valutazioni			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	E-21e3	H	Évaluation initiale des connaissances sur la mortalité (y compris l'adoption de la méthodologie) / Valutazione iniziale delle conoscenze sulla mortalità (inclusa adozione della metodologia)	Coordinateur du GdT évaluations / Coordinatore del GdL valutazioni			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	E-21e4	H	Évaluation périodique des connaissances sur la mortalité / Valutazione periodica delle conoscenze sulla mortalità	Coordinateur du GdT évaluations / Coordinatore del GdL valutazioni			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Cohabitation entre les mammifères marins et les usages de la mer / Coabitazione tra i mammiferi marini e gli usi del mare												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
Évaluation des pressions anthropiques / Valutazione delle pressioni antropiche	E-22	H	Évaluation actuelle des pressions / Valutazione attuale delle pressioni évaluation des: (a) cartes produites; (b) données publiées et des rapports des projets financés par Pelagos; (c) les informations disponibles dans les bases de données en open source; (d) Rapports nationaux sur ces questions; (e) les données officielles des autorités compétentes, etc. De nouvelles données ne seront collectées que si ces évaluations identifient des lacunes spécifiques qui entravent l'identification et la mise en œuvre de mesures d'atténuation appropriées / valutazione di: (a) mappe prodotte; (b) dati pubblicati e relazioni sui progetti finanziati da Pelagos; (c) informazioni disponibili in database opensource; (d) rendicontazione nazionale su questi argomenti; (e) dati ufficiali delle autorità competenti, ecc. Nuovi dati saranno raccolti solo se queste valutazioni identificheranno lacune specifiche che ostacolano l'identificazione e l'attuazione di misure di mitigazione appropriate.	Coordinateurs des GdT pertinents / Coordinatori dei GdL pertinenti	SP, GdT pertinents / SP, GdL pertinenti	Rapport initial synthétique / Relazione iniziale sintetica	2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	E-22b	H	Évaluation de l'impact des activités touristiques (activités balnéaires, plaisance, etc.) y compris la pollution associée / Valutazione dell'impatto delle attività turistiche (balneari e diporto) incluso il relativo inquinamento	Coordinateur du GdT impacts / Coordinatore del GdL impatti			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	E-22h	H	Évaluation de l'impact de l'aquaculture/mariculture présentes dans le Sanctuaire sur les mammifères marins / Valutazione dell'impatto dell'acquacoltura/maricoltura nel Santuario sui mammiferi marini	Coordinateur du GdT impacts / Coordinatore del GdL impatti			2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Cohabitation entre les mammifères marins et les usages de la mer / Coabitazione tra i mammiferi marini e gli usi del mare												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
	E-23	H	Pelagos Quality Status Report : Évaluation périodique des pressions et rapport / Pelagos Quality Status Report : Valutazione periodica delle pressioni e relazione	Consultant/ Consulente	SP, CST, NFP	QSR editor	2026-2027	20.000,00 €	0,00 €	0,00 €	20.000,00 € (budget approved MOP10 for year 2026 20.000,00 € RCOrd 2022-23)	0,00 €
Protocoles / Protocolli	F-24	H	Sur la base de l'existant, élaboration d'un protocole pour l'échange systématique d'informations entre les Réseaux Nationaux d'Échouages sur la surveillance des événements de mortalité des mammifères marins et évaluation des causes de mortalité dans le Sanctuaire Pelagos / Sulla base dell'esistente, elaborazione di un protocollo per lo scambio sistematico di informazioni tra le Reti Nazionali Spiaggiamenti sul monitoraggio degli eventi di mortalità dei mammiferi marini e valutazioni delle cause di mortalità nel Santuario Pelagos	WGASS coord, WGIMP coord	SP, ACCOBAMS, WGIMP, WGASS, Università	Protocole d'échange systématique d'information / Protocollo di scambio sistematico di informazioni	2024-2025	5.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	5.000,00 €
Mesures d'atténuation / Misure di mitigazione	G-25	H	Adoption de bonnes pratiques pour l'atténuation des impacts pour les activités prévues et autorisées dans le Sanctuaire, dans le cadre des études d'impact sur l'environnement et desévaluations environnementales stratégiques / Adozione di best practice per la mitigazione degli impatti per le attività previste e autorizzate nel Santuario, nel quadro delle valutazioni di impatto ambientale e valutazioni ambientali strategiche	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Elaboration et adoption de lignes directrices / Elaborazione e adozione di linee guida	2026-2027	1.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	1.000,00 €
	G-25k	H	Diffusion de lignes directrices et bonnes pratiques (best practice) pour la gestion des interactions négatives avec les activités de pêche (captures accidentelles et déprédation) / Diffusione delle linee guida e best practice per la gestione delle interazioni negative con le attività di pesca (catture accidentali e depredazione)	SP			2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	G-25h	H	Mise en œuvre de lignes directrices (ACCOBAMS, CBI, etc.) pour la réglementation de l'observation des mammifères marins à des fins commerciales / Attuazione di linee guida (ACCOBAMS, IWC, ecc.) per la regolamentazione dell'avvistamento dei mammiferi marini ai fini commerciali	SP			2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Cohabitation entre les mammifères marins et les usages de la mer / Coabitazione tra i mammiferi marini e gli usi del mare												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
Mesures d'atténuation / Misure di mitigazione	G-25f	H	Soutien et promotion du label « High Quality Whale Watching »® ACCOBAMS/Pelagos / Sostegno e promozione del marchio“High Quality Whale Watching” ® ACCOBAMS/Pelagos	SP	ACCOBAMS, CBI/IWC, partenaires / partner, Operateurs / Operatori HQWW®	Soutien et promotion du label / Sostegno e promozione del marchio	AP	1.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	1.000,00 €
	G-25e	H	Adoption de mesures d'atténuation des impacts pour les activités prévues et autorisées d'extraction minière / hydrocarbures / Adozione di misure di mitigazione degli impatti per le attività previste e autorizzate di estrazione mineraria / idrocarburi	Coordinateur du GdT impacts / Coordinatore del GdL impatti			2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	G-25d	H	Adoption de lignes directrices pour l'utilisation de dispositifs de dissuasion acoustique (pingers) dans le Sanctuaire Pelagos / Adozione di linee guida per l'utilizzo di dissuasori acustici (pingers) nel Santuario Pelagos Les directives doivent être élaborées conformément aux Règlements de pêche de l'UE et aux recommandations de la FAO / Le linee guida devono essere sviluppare coerentemente ai Regolamenti UE sulla pesca e alle raccomandazioni FAO	Coordinateur du GdT impacts / Coordinatore del GdL impatti			2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	G-25c	M	Recherche, synthèse, diffusion et encouragement de l'application des lignes directrices dans la conception et la rénovation des navires pour diminuer le bruit généré au cours de la navigation / Ricerca, sintesi, divulgazione e incoraggiamento dell'applicazione di linee guida nella progettazione e la rinnovazione delle navi per diminuire il rumore generato durante la navigazione	Partenaire / Partner			2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	G-25b	M	Soutien aux initiatives pour le confinement des polluants des embarcations de plaisance dans les ports / Supporto di iniziative nei porti per il contenimento di inquinanti da parte delle imbarcazioni da diporto	Partenaire / Partner			2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	G-26	H	Analyse des nouvelles lois et réglementations sur la pêche dans la perspective Pelagos / Analisi nuove leggi e regolamenti sulla pesca in prospettiva Pelagos	WG Law	SP , Représentants des départements nationaux des pêches / SP, rappresentanti dei dipartimenti nazionali della pesca	Document de synthèse / Documento di sintesi	2026	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	TOTAL DOMAINE COHABITATION TOTALE DOMINIO COABITAZIONE								56.000,00 €	0,00 €	0,00 €	45.000,00 €

Gouvernance de l'Accord / Governance dell'Accordo												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
Une nouvelle vision / Una nuova visione	H-27	H	Coordination et financement des deux thèmes prioritaires pour les Parties / Coordinamento e finanziamento dei due temi prioritari per le Parti Ces deux thèmes prioritaires pour les Parties se concentreront: (a) à court terme sur l'engagement des autorités locales compétentes et des parties prenantes et (b) à moyen terme (avec le cycle de 6 ans du Plan de gestion) sur l'adoption et la mise d'une ou deux mesures de gestion concrètes, même si dans un contexte temporaire ou expérimental. Les Parties contractantes auront un rôle clé dans la négociation de ces mesures et la facilitation de leur mise en œuvre. / Questi due temi proritari per le Parti si concentreranno: (a) a breve termine sul coinvolgimento delle autorità locali competenti e delle parti interessate e (b) a medio termine (entro il ciclo di 6 anni del Piano di Gestione) sull'adozione e sull'attuazionedì una o due concrete misure di gestione, anche se in un contesto temporaneo o sperimentale. Le Parti contraenti avranno un ruolo chiave nel negoziare queste misure e nel facilitarne l'attuazione.	Coordinateur identifié par la Partie leader du thème / Coordinatore individuato dalla Parte leader del tema	SP, CST, Parties, parties prenantes / SP, CST, Parti, stakeholder	Mesures de gestion concrètes / Misure di gestione concrete	2026-2027	100.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	100.000,00 €
	H-27 1a	H	PELAGOS FIGHTS AGAINST POLLUTION Voir le plan de gestion Pelagos 2022-2027 pour tous les détails sur ce thème / Si veda il Piano di Gestione Pelagos 2022-2027 per tutti i dettagli su questo tema Utilisation “Joint protocol (FR, IT, MC) for long term monitoring on chemical and biological contamination of marine mammals in the Pelagos Sanctuary” et sa diffusion auprès des acteurs nationaux concernés et en évaluant l'opportunité de l'étendre au-delà de la zone du Sanctuaire / utilizzo del “Joint protocol (FR, IT, MC) for long term monitoring on chemical and biological contamination of marine mammals in the Pelagos Sanctuary” e sua diffusione tra i soggetti nazionali pertinenti, valutando l'opportunità di estenderlo oltre la zona del Santuario;	IT	SP, CST, PFN, parties prenantes, 1 Consultant technico-scientifique 1 Assistant au SP / SP, CST, PFN, stakeholder 1 Consulente tecnico-scientifico 1 Assistente al SP	Organisation de réunions, rédaction de documents technico-scientifiques, présentations, distribution de matériaux, etc., afin de : - adoption du protocole; - définition d'éventuelles méthodologies partagées en fonction des compétences techniques; - création d'un réseau de laboratoires participants (Fr, IT, MC) - création d'une plateforme d'échange de données entre laboratoires) / Organizzazione di incontri, redazione di documenti tecnico-scientifici, presentazioni, distribuzione di materiali, ecc. al fine di: - adozione del protocollo - definizione delle possibili metodologie condivise in base alle capacità tecniche - creazione di una rete di laboratori aderenti (Fr, IT, MC)	2026-2027	25.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	25.000,00 €

						- creazione di una piattaforma per lo scambio dei dati tra i laboratori)						
	H-27 1b	H	EcoPorts Voir le plan de gestion Pelagos 2022-2027 pour tous les détails sur ce thème / Si veda il Piano di Gestione Pelagos 2022-2027 per tutti i dettagli su questo tema • promouvoir l'adhésion des ports de la zone du Sanctuaire aux certifications environnementales existantes et d'envisager, en collaboration avec les promoteurs des certifications environnementales d'élargir les critères existants et d'en introduire de nouveaux spécifiquement conçus pour la protection des mammifères marins et leurs habitats / promuovere l'adesione dei porti dell'area del Santuario alle certificazioni ambientali già esistenti e di valutare assieme ai promotori delle certificazioni ambientali e agli organismi di certificazione di ampliare i criteri esistenti, introducendone di nuovi specificamente pensati per la protezione dei mammiferi marini e del loro habitat ; • adoption de lignes directrices et des meilleures technologies disponibles (BAT) pour la surveillance et l'atténuation de l'impact potentiel des activités portuaires sur les mammifères marins, en impliquant les parties prenantes / adozione di linee guida e delle migliori tecnologie disponibili (BAT) per il monitoraggio e la mitigazione del potenziale impatto delle attività portuali sui mammiferi marini, coinvolgendo le parti interessate; • élaborer des lignes directrices pour atténuer l'impact potentiel des activités portuaires sur les mammifères marins et leur habitat, notamment en ce qui concerne les activités générant des bruits sous-marins et la gestion des déchets, en particulier du plastique/ elaborare delle linee guida per la mitigazione del potenziale impatto delle attività portuali sui mammiferi marini e il loro habitat, con particolare riferimento alle attività che generano rumore sottomarino e alla gestione dei rifiuti, in special modo la plastica; • diffuser le matériel produit par l'accord pour sensibiliser à l'impact potentiel des activités portuaires sur les mammifères marins et leur habitat et sur les bonnes pratiques d'atténuation décrites dans le rapport Call5 "Sustainable ports in Pelagos Sanctuary" / diffondere i materiali realizzati dall'Accordo per generare consapevolezza relativamente al potenziale impatto delle attività portuali sui mammiferi marini e il loro habitat e alle buone pratiche di mitigazione descritte nel rapporto Call5 "Sustainable ports in Pelagos Sanctuary"	IT	SP, CST, PFN, parties prenantes (Garde-côtes, autorités portuaires publiques, sociétés de gestion portuaire et/ou leurs principales associations) 1 Consultante technico-juridique, 1 Consultant technico-scientifique 1 Assistant au SP / SP, CST, PFN, stakeholder (Guardia Costiera, le Autorità Pubbliche Portuali, le società di gestione portuale e/o le loro principali associazioni) 1 Consulente tecnico-legale, 1 Consulente technico-scientifico 1 Assistente al SP	Organisation de réunions, rédaction de documents technico-scientifiques, présentations, distribution de matériaux, etc., afin de : - définir la certification la plus adaptée et les méthodes d'adhérence ; - discuter avec les promoteurs de la certification de la manière d'élargir les critères en ce qui concerne les mammifères marins - soumission de la certification aux autorités portuaires pour son adoption - assistance technique aux autorités portuaires pour favoriser l'adoption - Définition partagée des méthodologies les plus adaptées pour le suivi des impacts des activités portuaires - l'élaboration de lignes directrices sur les mesures d'atténuation ; - diffusion des matériaux produits)) / Organizzazione di incontri, redazione di documenti tecnico-scientifici, presentazioni, distribuzione di materiali, ecc. al fine di: - definire la certificazione più adatta e le modalità di adesione; - discutere con i promotori della certificazione le modalità di ampliamento dei criteri in relazione ai mammiferi marini; - presentazione della certificazione alle autorità portuali per la sua adozione; - assistenza tecnica alle autorità portuali per favorire l'adozione - definizione condivisa delle metodologie più adatte per il monitoraggio	2026-2027	35.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	35.000,00 €

						degli impatti delle attività portuali - elaborazione di linee guida di mitigazione - diffusione dei materiali prodotti						
	H-27 2a	H	PELAGOS SLOW TRAVEL Voir le plan de gestion Pelagos 2022-2027 pour tous les détails sur ce thème / Si veda il Piano di Gestione Pelagos 2022-2027 per tutti i dettagli su questo tema supporter toute initiative de formation et d'information à destination des marins en matière de communication à propos des collisions par rapport aux instruments proposés dans le document "A collision classification key to strengthen ship strike data acquisition", préparé par le groupe de travail Trafic maritime et Collisions / Supportare iniziative di formazione e informazione a destinazione dei naviganti in materia di comunicazione delle collisioni in relazione agli strumenti proposti nel documento "A collision classification key to strengthen ship strike data acquisition", elaborato dal GdL Traffico marittimo & Collisioni.	FR	SP, CST, PFN, parties prenantes, 1 Consultant technico-scientifique 1 Assistant au SP / SP, CST, PFN, stakeholder 1 Consulente tecnico-scientifico 1 Assistente al SP	Organisation de réunions, rédaction de documents technico-scientifiques, présentations, distribution de matériaux, etc. / Organizzazione di incontri, redazione di documenti tecnico-scientifici, presentazioni, distribuzione di materiali, ecc.	2026-2027	20.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	20.000,00 €
	H-27 2b	H	NAVIGATION DE PLAISANCE DURABLE PELAGOS Voir le plan de gestion Pelagos 2022-2027 pour tous les détails sur ce thème / Si veda il Piano di Gestione Pelagos 2022-2027 per tutti i dettagli su questo tema adoption de lignes directrices sur l'atténuation des perturbations causées aux cétacés par les bateaux de plaisance décrites dans le rapport ToR4 "Development and dissemination of guidelines for mitigation of disturbance caused to species by recreational boating" / adozione di linee guida sulla mitigazione del disturbo causato ai cetacei dalle imbarcazioni da diporto descritte nel rapporto ToR4 "Development and dissemination of guidelines for mitigation of disturbance caused to species by recreational boating"	FR	SP, CST, PFN, ,parties prenantes, 1 Consultant technico-scientifique 1 Assistant au SP / SP, CST, PFN, stakeholder 1 Consulente tecnico-scientifico 1 Assistente al SP	Organisation de réunions, rédaction de documents technico-scientifiques, présentations, distribution de matériaux, etc., afin de diffuser et de faire respecter les lignes directrices adoptées / Organizzazione di incontri, redazione di documenti tecnico-scientifici, presentazioni, distribuzione di materiali, ecc. al fine di diffondere e far applicare le linee guida adottate:	2026-2027	20.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	20.000,00 €

Gouvernance de l'Accord / Governance dell'Accordo												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
	I-28	M	Élaborer une stratégie pour atteindre les États qui utilisent les eaux du Sanctuaire Pelagos / Elaborare una strategia per raggiungere gli Stati che utilizzano le acque del Santuario Pelagos → Invitation aux Etats tiers qui opèrent dans le Sanctuaire à adhérer à ses principes et à ceux de l'UNEP/MAP sur la conservation des cétacés en Méditerranée, de l'ACCOBAMS ou de tout autre législation/Convention pertinente (Art. 17) / Invito a Stati che usano il Santuario ad aderire ai suoi principi, a quelli dell'UNEP/MAP sulla conservazione dei cetacei, di ACCOBAMS e di ogni altra legislazione /Convenzione pertinente (Art. 17).	MC	Partenaires pertinents/ Partners pertinenti	Strategie/ Strategia	2026	10.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	10.000,00 €
Harmonisation entre les Parties / Armonizzazione tra le Parti	I-29	H	Harmonisation des procédures de gouvernance, au niveau de l'Accord et au niveau national, pour la gestion des impacts sur les mammifères marins : législation et lignes directrices / Armonizzazione delle procedure per la governance, a livello di Accordo e a livello nazionale, per la gestione degli impattisui mammiferi marini : legislazione e linee guida	MC	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Etude des procédures de gouvernance et des législations / Studio delle procedure di governance e delle legislazioni	2026-27	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	I-29b	H	Concertation pour la mise en œuvre d'outils juridiques en vue de l'adoption des réglementations nationales pour l'observation des mammifères marins à des fins commerciales (whale watching) et les activites liees / Concertazione per l'attuazione di strumenti giuridici in vista dell'adozione di normative nazionali per l'osservazione dei mammiferi marini a fini commerciali (whale watching) e attività collegate	WG Gouv coord	WGLAWS, Pelagos Partners	Mesures d'harmonisation / Misure di armonizzazione	2026	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	I-29c	H	Explorations géosismiques / Esplorazioni geosismiche → Voir la Déclaration annexée au texte d'institution de l'Accord sur l'application du principe de précaution, en particulier sur les conséquences sur les mammifères marins de l'utilisation de moyens de prospection géo-sismique / Si veda la Dichiarazione annessa al testo di istituzione dell'Accordo sull'applicazione del Principio di precauzione, in particolare sulle conseguenze sui mammiferi marini dell'utilizzo di mezzi di prospezione geo-sismica	WG Laws	WG Impacts, PFN	Proposition/ Proposta	2026	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	I-29d	H	Évaluer l'adhésion aux chartes existantes pertinentes pour Pelagos et/ou les affiner pour Pelagos / Valutare l'adesione alle carte esistenti relative a Pelagos e/o perfezionarle per Pelagos → Par exemple, SAILS, déclaration pour promouvoir les bonnes pratiques du transport maritime en matière de protection du milieu marin et du littoral / Ad esempio, SAILS, dichiarazione per promuovere le buone pratiche del trasporto marittimo in materia di protezione dell'ambiente marino e del litorale	WG Laws	WG Impacts, PFN	Proposition/ Proposta	2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Gouvernance de l'Accord / Governance dell'Accordo												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
	J-30	H	Création et harmonisation des procédures de gouvernance existantes de l'Accord : règlements et méthodes de travail / Creazione e armonizzazione delle procedure di governance esistenti in seno all'Accordo: regolamenti e metodi di lavoro	WGGOV coord ou Consultant / Consulente	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Mise à jour / harmonisation des procédures / Aggiornamento / armonizzazione delle procedure	2026-2027	7.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	7.000,00 €
	J-30a		Partenariat de recherche / Partenariato per la ricerca Note: evaluate if maintain or delete	Coordinateur GdT Gouvernance ou Consultant / Coordinatore GdL Governance o Consulente			2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	J-30e	H	Établir une procédure systématique (y compris un calendrier et systèmes de communication internes via site web) pour les communications internes (Parties, PFN, CST, SP) pour informations sur l'avancement général de l'Accord / Stabilire una procedura sistematica (compreso un calendario e dei sistemi di comunicazione interna via sito web) per le comunicazioni interne (Parti, PFN, CST, SP) per informazioni sullo stato di avanzamento generale dell'Accordo	WGCOMM coord	SP, WGCOMM Consultant / consulente	Etablissement d'une procédure informatique / Stabilire una procedura informatica	2027	7.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	7.000,00 €
	J-30l	H	Archives des Résolutions et des recommandations organisées par thème sur le site internet de l'Accord Pelagos / Archivio delle Risoluzioni e delle Raccomandazioni organizzate per tema sul sito internet dell'Accordo Pelagos	SP	—	Archive en ligne / Archivio online	2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	J-30f	H	Définition d'une procédure pour les consultations publiques / Definizione di una procedura per le consultazioni pubbliche	SP	WG Governance	Etablissement d'une procédure / Stabilire una procedura	2026	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	J-30f1	H	Consultations publiques routinières sur les objectifs du Sanctuaire Pelagos / Consultazioni pubbliche regolari relativamente al Piano di Gestione 2028-2033	SP / consultant / consulente (Note: linked to L-36)	WG Governance	Consultation publique / Consultazione pubblica	2026	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	J-30h		Évaluer la possibilité pour les Parties de recourir au Comité scientifique et technique pour répondre aux demandes de dérogation à la Directive Habitats (article 16) soumises aux autorités nationales, en particulier pour le marquage par satellite et les biopsies cutanées ou en cas de perturbation volontaire / Valutare la possibilità per le Parti di avvalersi del Comitato scientifico e tecnico per rispondere alle richieste di deroga alla Direttiva Habitats (articolo 16) presentate alle autorità nazionali, in particolare per attività di marcatura satellitare e biopsie cutanee o in caso di perturbazione volontaria Note: evaluate if maintain or delete	Coordinateur GdT évaluations / Coordinatore GdL valutazioni			2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Gouvernance de l'Accord / Governance dell'Accordo												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
	K-32	H	Harmonisation des procédures administratives de l'Accord / Armonizzazione delle procedure amministrative dell'Accordo	WG Gouv	Cfr. Ci-dessous / Cf. qui di seguito	Nouvelles procédures administratives / Nuove procedure amministrative	2026-2027	5.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	5.000,00 €
	K-32a	H	Définition de procédures d'acquisition des biens et services nécessaires pour obtenir des résultats et atteindre les objectifs / Definizione delle procedure per acquisire i necessari beni e servizi per l'ottenimento dei risultati ed il raggiungimento degli obiettivi	WG Gouv	Consultant / consulente	Procedure / Procedura	2026-2027	5.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	5.000,00 €
Gestion courante / Gestione corrente	L-33	P	Gestion courante du Secrétariat permanent / Gestione corrente del Segretariato Permanente	SP		Gestion du Secrétariat permanent / Gestione del Segretariato permanente	2026-2027	304.500,00 €	304.500,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-33a	P	Gérer le budget de l'Accord sur la base des décisions des Parties et rédiger les rapports annuels de dépenses / Gestire il bilancio dell'Accordo sulla base delle decisioni delle Parti e redigere i resoconti annuali delle spese	SP	PFN, expert-comptable / PFN, esperto contabile	Compte-rendu des dépenses / Resoconto di spesa	2026-2027	10.200,00 €	10.200,00 € (LB D13)	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-33b	P	Rédiger les rapports d'activité annuels / Redigere i resoconti annuali di attività	SP	PFN, CST	Rapports d'activité annuels / Resoconti annuali di attività	2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-33b1	H	Rédiger et transmettre un rapport biennuel relatif aux activités nationales conduites dans le cadre de la DCSMM, de la Directive- cadre sur l'eau, de la Directive Habitats et dans le cadre de toute instance internationale pertinente/ Redigere e trasmettere un rapporto biennale relativo alle attività nazionali condotte nell'ambito della MSFD, della Direttiva Quadro sulle Acque, della Direttiva Habitat e nell'ambito di tutte le istanze internazionali pertinenti	Parties / Parti	SP	Rapports d'activité biennuels / Resoconti di attività biennali	2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-33c	P	Organiser les réunions de l'Accord / Organizzare le riunioni dell'Accordo	SP	—	Tenue de réunions / Svolgimento di riunioni	2026-2027	53.000,00 €	53.000,00 € (LB D14)	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-33d	P	Creation, maintenance et mise à jour régulière des bases de données et archives de l'Accord / Creazione, mantenimento e aggiornamento regolare dei database e archivi dell'Accordo	SP	PFN, CST, OIG, ONG	Mise à jour régulière / Aggiornamento regolare	2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-33e	P	Garantir le fonctionnement de la structure du Secrétariat / Garantire il funzionamento della struttura del Segretariato	SP	—	Fonctionnement Secrétariat / Funzionamento Segretariato	2026-2027	28.300,00 €	28 300,00 € (LB D12)	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-33e1	P	Salaires du personel du Secretariat / Stipendi del personale del Segretariato	SP	—	Fonctionnement Secrétariat / Funzionamento Segretariato	2026-2027	195.000,00 €	195.000,00 € (LB D11)	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Gouvernance de l'Accord / Governance dell'Accordo												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Priorité / Priorità	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
Gestion courante / Gestione corrente	L-33f	P	Représentation de l'Accord / Rappresentazione dell'Accordo	SP	—	Représentation / Rappresentaza	2026-2027	18.000,00 €	18 000,00 € (LB D15)	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-33g2	P	Evaluation du Secrétaire exécutif de l'Accord Pelagos / Valutazione del Segretario esecutivo dell'Accordo Pelagos	MOP Chair	PFN	Evaluation annuelle / Valutazione annuale	2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-33g3	P	Evaluation de l'Adjoint au Secrétaire exécutif de l'Accord Pelagos / Valutazione del Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos	SE	—	Evaluation annuelle / Valutazione annuale	2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-35	P	Gestion du "Fonds Volontaire Pelagos" (FVP) /Gestione del "Fondo Volontario Pelagos" (FVP)	SP	PFN	Gestion FVP / Gestione FVP	2026-2027	10.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	10.000,00 €
	L-35a	P	Gestion administrative du FVP / Gestione amministrativa del FVP	SP	PFN	Gestion administrative / Gestione amministrativa	2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-35b	P	Stratégie pour la prospection des fonds / Strategia per la ricerca di fondi	Consultant / Consulente	PFN	Prospection / Ricerca	2026	10.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	10.000,00 €
	L-35c	P	Gestion des relations avec les donateurs / Gestione relazionicon i donatori	SP	PFN	Suivi relations avec les donateurs /Seguire les relazioni con i donatori	2026-2027	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-36		Rédaction et approbation du Plan de Gestion (2028-2033) / Redazione e approvazione del Piano di gestione (2028-2033) Note : The evaluation of the PdG also takes place through the evaluation of the Programmes of Work Plans of the 3 biennia, briefly reported in the "living document" gradually updated with the performance of the activities and any critical issues encountered.	SP consultant / consulente (Note: linked to J-30f1)	PFN, CST	Plan de gestion / Piano di gestione	2026-2027	10.000,00 €	0,00 €	0,00 €	10.000,00 € (budget approved MOP10 for year 2026 10.000,00 € RCOrd 2022-23)	0,00 €
TOTAL DOMAINE GOUVERNANCE DE L'ACCORD / TOTALE DOMINIO GOVERNANCE DELL'ACCORDO								446.500,00 €	304.500,00 €	0,00 €	10.000,00 €	132.000,00 €

Appendice 2

Schéma directeur des missions du personnel du Secrétariat permanent en dehors de la région Méditerranéenne pour le biennium 2026-2027

(Liste non exhaustive)

Conformément à la résolution 5.15 adoptée par les Parties lors de la 5^{ème} Réunion des Parties tenue du 4 au 5 juin 2013, qui stipule que « *les Parties donnent mandat au Secrétariat Permanent pour participer aux événements d'intérêts pour le Sanctuaire Pelagos à l'échelle des trois Pays Parties et de la région méditerranéenne. La participation du Secrétariat permanent aux événements extérieurs devra faire l'objet d'une proposition motivée et économiquement évaluée de la part du Secrétariat Permanent à soumettre à la Conférence des Parties ou, entre les sessions, aux Points Focaux Nationaux pour des événements d'intérêts ayant lieu avant la prochaine Conférence des Parties* ».

Ce schéma directeur est rédigé de sorte que le Comité scientifique et technique puisse s'exprimer sur d'éventuelles missions du personnel du Secrétariat permanent en dehors de la région méditerranéenne pour le *biennium* 2026-2027.

Les événements proposés ont été identifiés sur la base des objectifs et de la réalisation des activités proposées dans le cadre du Plan de gestion (2022-2027) et de son Plan d'action et du Programme de travail de l'Accord pour le *biennium* 2026-2027.

La liste d'événements ci-dessous doit être considérée comme non-exhaustive et soumis à la disponibilité financière et en ligne avec la priorité du Plan du gestion car d'autres événements d'intérêt pour l'Accord Pelagos pourraient être organisés au cours du *biennium* 2024-2025 en dehors de la région méditerranéenne. Dans ce dernier cas, le Secrétariat permanent soumettra la demande aux Points Focaux Nationaux en temps utile, de sorte qu'ils puissent s'exprimer sur une éventuelle participation du personnel du Secrétariat permanent.

Le budget proposé est à titre indicatif, calculé sur la base d'une estimation des coûts pour une personne et inclut les frais de transport, d'hébergement et d'alimentation, en conformité avec le Règlement financier de l'Accord.

La liste a été soumise à l'évaluation du Comité Scientifique et Technique (CST17) qui s'est tenu à Riomaggiore les 3 et 4 juin 2025. Les délégations recommandent que la participation comprenne une contribution scientifique importante.

A cet égard, ils demandent d'envisager une participation active au Congrès Mondial de l'UICN dédié aux Aires Marines Protégées (IMPAC) non seulement avec la présence des membres du Secrétariat, mais aussi en organisant un événement ou une session. IMPAC6, qui se tiendra au Sénégal en février 2027, offre une grande visibilité et des opportunités d'échanges. Il pourrait s'agir d'un bon investissement pour montrer les résultats du travail effectué, par exemple au cours de la période 2022-2027, et d'être l'occasion d'une évaluation conjointe entre les trois Pays sur les objectifs atteints.

Liste des événements internationaux d'intérêt en dehors de la région méditerranéenne pour le biennium 2026-2027					
Événement	Organisateur	Lieu	Période	Budget (à titre indicatif pour une personne)	Note
15 ^{ème} Conférence des Partie	Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage (CMS)	Campo Grande (Brasil)	23-29 mars 2026	€ 2.000,00	Participation d'intérêt en cas de discussion de sujets visant à atteindre les objectifs de l'Accord.
70 ^{ème} Commission de la CBI (IWC70)	Commission Baleinière Internationale (IWC)	Hobart (Australie)	28 septembre - 3 octobre 2026	€ 3.000,00	Participation d'intérêt lors du traitement de sujets visant à atteindre les objectifs de l'Accord et dans le cadre du protocole de partenariat signé en décembre 2024 (action A-6c du programme de travail 2024-2025).
6 ^{ème} Congrès Internationale sur les Aires Marine Protégées (IMPAC6)	Union International pour la Conservation de la Nature (UICN)	Dakar (Senegal)	Fevrier 2027	€ 2.000,00	Participation d'intérêt à la réalisation de l'objectif A du plan de gestion (2022-2027) et en faveur d'une représentation active de l'Accord dans les instances internationales pour témoigner de la conservation marine basée sur la coopération régionale.

Appendice 3

Projet de budget prévisionnel pour le biennium 2026-2027

Lors de la IXe Réunion des Parties (RdM9), par le biais de la Résolution 9.9, les Parties ont décidé que le montant du solde des contributions ordinaires serait utilisé pour couvrir les augmentations liées aux coûts de fonctionnement et de gouvernance de l'Accord au cours de la période de deux ans 2024-2025. Étant donné que l'utilisation des résidus au cours de la période de deux ans 2026-2027 n'est pas liée au fonctionnement et à la gouvernance et compte tenu du fait que le budget fait apparaître un résidu total estimé en décembre 2027 de 39 137,55 €, on estime que les résidus en décembre 2025 d'environ 30 000 € peuvent être utilisés pour les activités du programme de travail.

À cet égard, le budget pour la période de deux ans 2024-2025, adopté lors de la MOP9, prévoyait l'utilisation de 37 637,55 € de contributions ordinaires résiduelles. Par conséquent, les résidus restants ont été alloués pour couvrir les coûts de fonctionnement et de gouvernance de la période de deux ans 2026-2027 ainsi que pour couvrir certaines activités du plan de travail.

Les coûts de fonctionnement et de gouvernance de l'Entente sont réévalués en fonction de l'inflation et de l'augmentation du coût de la vie. Toutefois, compte tenu de la proposition des points focaux nationaux, formulée à l'occasion de la XIVe réunion des points focaux nationaux (30 janvier 2025, vidéoconférence), les contributions ordinaires ne devraient pas être augmentées et, dans ce contexte, il a été demandé que les réunions du Comité scientifique et technique se tiennent en anglais et, si nécessaire, à distance.

Le budget proposé ci-dessous tient compte de la tenue de la CST en présentiel et en anglais, ce qui permet de réduire les coûts de l'interprétation simultanée de 21 000,00 €.

Un montant de € 50 637,55 des résidus ordinaires restent donc disponibles pour couvrir l'augmentation des coûts d'exploitation et de gouvernance pour la période de deux ans 2028-2029. Dans ce contexte, il est nécessaire de poursuivre la réflexion sur une solution structurelle pour faire face à l'augmentation des coûts de gouvernance et de fonctionnement, comme prévu dans la Résolution 9.9.

Lignes budgétaires

1. Dépôts

Le montant des « **acomptes** » correspond à:

- les fonds de réserve adoptés par les Parties (40 000 €) ;
- l'indemnité de retour à l'emploi (ARE) pour le Secrétaire exécutif et son adjoint (P2 et P3). Elles correspondent aux prestations à verser par l'employeur au personnel du Secrétariat permanent en cas de chômage à la fin du contrat.

La résolution 7.9 prévoyait que le montant à verser au titre de l'Accord était équivalent aux 12 premiers mois de chômage et que la deuxième année devait être prise en charge par la Partie monégasque par le biais d'une contribution volontaire. À partir de 2025, l'allocation est versée pour une période maximale de 18 mois (et pas plus de 24 mois). Reste donc à définir la période de prise en charge de l'ARE par l'Accord Pelagos et par la Partie monégasque dans un délai inférieur et équivalent à 18 mois.

Le budget à prévoir pour les ARE relatifs aux postes de Secrétaire exécutif et de Secrétaire exécutif adjoint avec les salaires annuels bruts attendus et pour un contrat d'au moins 2 ans :

- Pour le Secrétaire exécutif 40 000 ,00 € bruts par an

Budget total à prévoir pour 18 mois d'allocations chômage : 35 000,00 € (comprend l'allocation nette et les cotisations CMRC de l'employeur que le CSM doit verser une fois par an au CCSS)

- Pour le Secrétaire Exécutif Adjoint 35 000,00 € bruts par an

Budget total à prévoir pour 18 mois d'allocations chômage : 30 629,00 € (comprend l'abattement net et les cotisations patronales CMRC que le CSM doit verser une fois par an au CCSS)

2. Salaires du personnel du Secrétariat permanent

Les salaires du personnel du Secrétariat Permanent ont été redéfinis à 40 000,00 € par an pour le rôle de Secrétaire et à 35 000,00 € par an pour le Secrétaire exécutif adjoint, auxquels il faut ajouter les charges contractuelles (ici calculées à un taux forfaitaire de 30 % du salaire annuel).

3. Frais de bureau

3.1 MATERIAU (D121)

Cette ligne budgétaire comprend le matériel informatique (ordinateurs, imprimantes, téléphones, écrans, etc.) et les consommables (cartouches d'encre d'imprimante, papier, stylos, enveloppes, etc.).

3.2 LA COMMUNICATION (D122)

La ligne budgétaire de la communication comprend :

- site web : hébergement et location de noms de domaine ;
- les frais liés au courrier et aux télécommunications comme l'envoi de lettres, matériel et abonnements pour les téléphones fixes et portables (appels internationaux) et le Wi-Fi ;
- abonnements : serveur *en ligne*, trois licences Microsoft 365 *Business Standard*, système de signature électronique, antivirus, *escape game* (abonnement Genially), *newsletter*, *wetransfer*, etc. ;
- impressions ;
- création de nouveaux supports de communication (ex : design de cartes de vœux et de cartes de visite).

3.3 FRAIS DE MAINTENANCE (D123)

Pour les coûts de maintenance et d'intervention pour les problèmes informatiques, que le Secrétariat Permanent ne peut pas résoudre de manière indépendante, ils sont estimés à 2 000,00 €. Cette ligne budgétaire comprend également l'abonnement annuel de maintenance téléphonique et firewall.

3.4 ASSURANCE (D124)

Les frais d'assurance couvrent l'équipement du Secrétariat Permanent (celui du bureau et pour les déplacements professionnels).

3.5 FRAIS BANCAIRES (D125)

Un montant de 1 300,00 € est proposé pour les frais bancaires liés aux frais de gestion du compte ordinaire et du Fonds Volontaire Pelagos.

4. Consultance comptable (D131)

Le montant total de cette ligne budgétaire reste inchangé par rapport aux deux années précédentes.

5. Réunions institutionnelles

5.1 FRAIS DE TRADUCTION (D141)

Les coûts d'appui à la rédaction des documents dans les langues officielles de l'Entente dépendent du nombre de réunions prévues par année. Comme établi les années précédentes, les coûts de la traduction bilingue s'élèvent à 5 000,00 € dans le cas d'une année qui comprend la préparation et la tenue d'une réunion ordinaire des parties. Prenons, par exemple, la préparation de la Réunion ordinaire des Parties à elle seule. Il nécessite la préparation d'une centaine de documents dans les deux langues officielles de l'Accord, chacun composé d'environ 7 pages, pour un total d'environ 700 pages.

Selon le tarif en vigueur (0,15 € TTC par mot), le montant disponible permet la rédaction d'un maximum de quatre-vingt-dix pages par an, apportant ainsi un appui dans la préparation des documents de réunion mentionnés ci-dessus ou de leurs rapports.

Coût de la traduction par mot	Mots moyens par page	Coût moyen par page	Total Pages	Coût total
0,15 € TVA incluse	360-400	54 à 60 €	CA. 80-90	€ 5.000,00

Il convient également de noter que les Parties se sont prononcées en faveur de la traduction en anglais des principaux documents de l'Accord.

5.2 INTERPRETATION SIMULTANEE (D142)

Cette ligne budgétaire est calculée en tenant compte de la décision intersessions des points focaux nationaux (réunion du PFN, 30 janvier 2025, vidéoconférence) proposant la tenue des réunions du CST en anglais afin de réduire les coûts d'interprétation et d'assistance technique.

Les coûts de l'interprétation simultanée sont calculés sur la base du nombre de jours de réunion prévus :

2027 : **Trois** jours pour la XI^e Réunion ordinaire des Parties à l'Accord Pelagos.

Nombre minimum de jours de réunion (en personne) par période de deux ans	Coût journalier minimum pour assurer l'interprétation	Coût total
3	€ 2.000,00 (interprètes) 5 000,00 € (assistance technique)	€ 21.000,00

Ces dépenses comprennent :

- les frais d'installation/désinstallation et de location journalière du matériel (cabine de traduction ou valise, système d'enregistrement pour la Réunion ordinaire des Parties (casques, microphones, etc.) et/ou l'utilisation d'une plate-forme de réunion virtuelle ;
- l'assistance technique pendant la réunion ;
- les frais journaliers des interprètes.

5.3 HONORAIRES DES REUNIONS (D143)

Les frais de réunion sont calculés sur la base du nombre de participants (30 personnes pour un CST et 40 personnes pour un appel d'offres) et du nombre de jours de réunion (un jour de réunion en 2026 et cinq jours de réunion en 2027) et comprennent :

- pauses déjeuner et pauses café ;
- badges et matériel de réunion (stylos, papier, etc.) ;
- location de matériel (écran, projecteur, wi-fi, etc.) ;
- frais de mission de la Présidence entrante (ne représentant pas une Partie) : dans la limite de 250,00 € par personne et par jour (frais forfaitaires), sur présentation des factures y afférentes.

6. Représentation (D15)

6.1 MISSIONS NATIONALES ET INTERNATIONALES (D151)

Les frais de mission s'élèvent à 6 500,00 € par an pour l'ensemble du personnel du Secrétariat permanent, pour les missions nationales et internationales et dans le cadre du mandat conféré par les Parties.

6.2 INSCRIPTION AU SEMINAIRE (D152)

Le montant des frais d'inscription aux séminaires s'élève à 2 000,00 € et correspond au coût moyen d'inscription aux séminaires et congrès.

6.3 FRAIS DE REPRESENTATION (D153)

Le montant des frais de représentation et de réception s'élève à 3 000,00 € pour la période de deux ans et correspond aux montants des frais dictés par les éventuelles réceptions.

Solde estimatif pour le biennium 2024-2025

Le « **solde présumé** » (ou « **résidus extraordinaires** ») de la période de deux ans antérieurs au 31/12/2025 (127.637,55 €) correspond au montant des dépôts (97.000,00 €) et des résidus ordinaires (30.637,55 €)

Fonds Volontaire Pelagos

Les dons ainsi que les contributions volontaires reçus entre 2021 et 2025 ont été entièrement engagés, comme prévu, pour la réalisation des activités du Programme de travail 2024-2025 et devraient être dépensés d'ici au 31 décembre 2025. Les éléments restants résultant des économies réalisées grâce à l'exécution des activités du programme de travail 2024-2025 seront utilisés pour couvrir certaines des activités envisagées dans le programme de travail 2026-2027, conformément aux priorités établies par les parties.

Tableau 1 : Budget prévisionnel pour le biennium 2026-2027

		2026	2027
DÉPÔTS			
P1	Fonds de réserve	€ 40.000,00	€ 0,00
P2	Fonds d'indemnisation pour perte d'emploi (SE)	€ 33.500,00	€ 0,00
P3	Fonds d'indemnisation de la perte d'emploi (TPE)	€ 23.500,00	€ 0,00
TOTAL DES DÉPÔTS		€97.000,00	€ 0,00
		2026	2027
		2026	2027
REVENU			
C1	CONTRIBUTIONS ORDINAIRES		
C11	France	€ 56.250,00	€ 56.250,00
C12	Italie	€ 56.250,00	€ 56.250,00
C13	Monaco	€ 56.250,00	€ 56.250,00
	<i>Sous-total</i>	<i>€ 168.750,00</i>	<i>€ 168.750,00</i>
R1	COTISATIONS ORDINAIRES RÉSIDUELLES	€ 30.637,55	€ 33.963,49
R2	CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES RÉSIDUELLES	€ 27.223,62	€ 0,00
R3	DONS RÉSIDUELS	€ 102,32	€ 0,00
TOTAL DES PRODUITS (1)		€ 226.713,49	€ 202.713,49
		2026	2027
DÉPENSE			
D1	FONCTIONNEMENT ET GOUVERNANCE		
D11	Salaires		

D111	Salaire brut (SE)	40.000.000 €	€ 40.000,00
D1111	Obligations contractuelles (SE)	€ 12.000,00	€ 12.000,00
D112	Salaire brut (TPE)	€ 35.000,00	€ 35.000,00
D1121	Charges contractuelles (TPE)	€ 10.500,00	€ 10.500,00
	Sous-total	€ 97.500,00	€ 97.500,00
D12	Dépenses de fonctionnement		
D121	Matériel	€ 4.000,00	€ 4.000,00
D122	Communication	€ 8.000,00	€ 8.000,00
D123	Entretien	€ 1.000,00	€ 1.000,00
D124	Assurance	€ 500,00	€ 500,00
D125	Frais bancaires	€ 650,00	€ 650,00
	Sous-total	€ 14.150,00	€ 14.150,00
D13	Consultance		
D131	Comptable agréé	€ 5.100,00	€ 5.100,00
	Sous-total	€ 5.100,00	€ 5.100,00
D14	Réunions institutionnelles		
D141	Frais de traduction	€ 3.000,00	€ 5.000,00
D142	Interprétation simultanée	€ 0,00	€ 21.000,00
D143	Frais de réunion	€ 4.000,00	€ 20.000,00
	Sous-total	€ 7.000,00	€ 46.000,00
D15	Représentation et réception		
D151	Missions nationales et internationales	€ 6.500,00	€ 6.500,00
D152	Inscription au séminaire	€ 1.000,00	€ 1.000,00
D153	Frais de représentation	€ 1.500,00	€ 1.500,00
	Sous-total	€ 9.000,00	€ 9.000,00
D2	Programme de travail		
D21	Mise en œuvre des actions PdL	€ 60.000,00	€ 30.000,00
	Sous-total	€ 60.000,00	€ 30.000,00
DÉPENSES TOTALES (2)		€ 192.750,00	€ 201.750,00
BALANCE (1 – 2)		+ € 33.963,46	+ € 963,49